

# Inhaltsverzeichnis

10 Vorwort – Moshe Zimmermann, Yotam Hotam

## I. Deutsch-jüdische Identität

Assimilation, »Sonderweg« und Zionismus

16 Amos Elon

Deutsche Juden vor Hitler

26 Shulamit Volkov

Waren die deutschen Juden ein Musterbeispiel der Assimilation?

31 Michael Brenner

Die deutschen Juden als »Modell« des modernen Judentums

34 Mordechai Breuer

Bewusste und unbewusste Assimilation

39 Mordechai Breuer

War Deutschland die Wiege des jüdischen religiösen Pluralismus?

44 Yfaat Weiss

»Wo es Distanz gibt, entsteht keine Liebe«

– Juden und Deutsche vorher und nachher

51 Maria Gierlinger

Wienerisch versus Burgtheaterdeutsch. Soziolinguistische

Überlegungen zur Sprache der österreichischen Jekkes

59 Guy Miron

Von Regisseuren zu Schauspielern: Der Weg der  
deutsch-jüdischen Zionisten in die Emigration

65 Avraham Barkai

Der Sonderweg des Zionismus in Deutschland

72 Hagit Lavsky

Die Besonderheit des deutschen Zionismus

77 Shelly Zer-Zion

Von einer hebräischen Studiobühne zum Nationaltheater  
– Die Transformation von Habima in Berlin

89 Moshe Zimmermann

1933 – Das Schlüsseljahr

94 Zvi Bacharach

1933 – Ende und Beginn

## II. Jeckes – Deutsch-jüdische Identität in der Migration

### Migrierende Identität

- 100 Dan Diner  
Jeckes – Ursprung und Wandel einer Zuschreibung
- 104 Moshe Zuckermann  
Erinnerungsräume in Palästina
- 108 Yotam Hotam  
Im Perimeter Europas: Über die »deutsch-jüdische«  
israelische Gesellschaft und eine Gegenstrategie
- 116 Na'ama Sheffi  
Ein deutscher Raum in der hebräischen Kultur
- 121 Joachim Schlör  
Auf dem Schiff
- 125 Michael Dak  
Israelis aus Not: Über die unsanfte Landung  
im Lande der Verheißung

### Migrierende Kultur

- 132 Nachum Gross  
Entrepreneure: Einwanderer aus Mitteleuropa in der  
Wirtschaft Palästinas
- 137 Gideon Ofrat  
Berlin – Jerusalem: Kulturhelden
- 147 Ziva Sternhell  
Zwischen den Bergen Jerusalems und den Stränden Tel Avivs:  
Die deutsche Kultur und die Ausformung der israelischen Kunst
- 153 Tom Lewy  
Exilanten, Flüchtlinge, Migrant\*innen und Einwanderer:  
Jeckes im palästinensischen Theater
- 164 Leah Gilula  
Die deutsche Kultur und das Kammerie Theater an seinem Anfang
- 172 Hanni Mittelmann  
Das Theater von Sammy Gronemann: Vermittlung zwischen  
Alt und Neu

- 182 Dorit Yerushalmi  
»Palästina ist kein Land für alle möglichen Luftzirkusse«  
– Die Geschichte der Hölzernen Truppe von Paul Löwy
- 194 Itta Shedletzky  
Der Ort der Jeckes in der Literatur von Palästina / Israel:  
Über Else Lasker-Schüler und Ludwig Strauß
- 204 Ayalah Goren Kadman  
Der Volkstanz in Israel: Zwei Generationen von Einwanderern  
aus Deutschland
- 214 Gaby Aldor  
Migration einer Idee: Der »deutsche Tanz« in Israel 1921–1954
- 224 Jehoash Hirshberg  
Die deutsch-jüdischen Komponisten und das musikalische  
Schaffen in Israel
- 234 Michael Wolpe  
Deutsch-jüdische Komponisten zwischen Traditionalismus  
und Modernismus
- 240 Michal Smoira-Cohn  
Musiker und Dirigenten: Die Einwanderer aus Mitteleuropa  
und das Musikleben in Israel
- 243 Nurith Kenaan-Kedar  
Deutsche Einwanderer und die bildende Kunst in der  
israelischen Gesellschaft
- 255 Micha Bar-Am  
Deutsch-jüdische Fotografen und die visuelle Kultur in Palästina
- 260 David Kroyanker  
Rechavia – Das »Jeckenland« von Jerusalem
- 267 Yuval Dror  
Erziehung bis zu unseren Tagen – Arthur Biram und die Reali-Schule
- 280 Haim Kaufmann  
Der neue Jude und die Körperkultur in Israel
- 287 David Witzthum  
Deutsche Presse in hebräischer Sprache: Drei Wendungen und  
ihre Bedeutung
- 295 Yechiam Weitz  
Die Rolle der Einwanderer aus Mitteleuropa bei der politischen  
Entscheidung über die »Wiedergutmachung«

### III. Jeckische Erinnerungsräume

- 306 Ari Rath  
**Die Jeckes in Politik und Medien**
- 311 Yissakhar Ben-Yaacov  
**Jeckes im Dienst des israelischen Außenministeriums**
- 318 Esther Herlitz  
**Aus erster Hand – Jeckes in der Diplomatie**
- 321 Adin Talbar  
**1898 – 1998: Hundert Jahre Bar Kochba Berlin. Eine persönliche Geschichte**
- 328 Gaby Warburg  
**Otto Warburg: Die Geschichte eines praktischen Zionisten**
- 334 Ruvik Rosenthal  
**Vom Intimen zum Geschichtlichen und zurück: Zur Blumenstrasse 22**
- 339 Ben-Zion Orgad  
**Meine Jeckes**
- 343 Shlomo Aronson  
**Jeckische Erinnerungssplitter: Frau Goebel, Frau Maneli, Familie Beutler, Toni und Doktor Steinitz**
- 351 Ruth Westheimer  
**Meine persönliche deutsch-jüdische Erfahrung**
- 356 Friedel Stern  
**Humor**
- Grußworte zur Konferenz Die Jeckes**
- 364 Rudolf Dreßler
- 365 Peer Steinbrück
- 369 **Zu den Autoren**